

**KIT ELETTOBLOCCO PER SLIDER**  
**KIT ÉLECTROBLOCAGE POUR SLIDER**  
**KIT ELECTRIC LOCK FOR SLIDER**  
**KIT ELECTROBLOQUEO PARA SLIDER**

**CE**





CENTRALE / CENTRALE / CENTRAL / CENTRAL  
code ACG9454

## I INSTALLAZIONE BLOCCO ELETTROMECCANICO POSIZIONE CENTRALE (ACG9454)

Collegare ai morsetti dell'elettroblocco 2 fili di spessore minimo 1 mm<sup>2</sup>, di lunghezza sufficiente per raggiungere la centrale di comando.

- Posizionare le ante in chiusura.
- Fissare la staffa **(b)** sul carrello di sinistra tramite le viti in dotazione all'elettroblocco (Fig. 1).
- Fissare l'elettroblocco al cassonetto con le 4 viti **(c)** già presenti nelle apposite guide (Fig. 2).
- Centrare il piolo **(a)** nei fori delle staffe **(b)** e **(d)** (Fig. 2).
- Posizionare nel cassonetto la guaina con il cavo di acciaio collegata all'elettroblocco aiutandosi con gli agganci portacavi in dotazione, in modo che la guaina stessa non urti le parti in movimento.
- Fissare alla parete lo sblocco a chiave interno in posizione comoda. Evitare di strozzare la guaina facendo curve troppo strette. Ciò può bloccare il filo d'acciaio e rendere difficoltoso l'azionamento dello sblocco con la chiave (Fig. 3).
- Verificare il corretto funzionamento. Eventuali regolazioni possono essere eseguite tramite le viti di regolazione **(e)** presenti sia sull'elettroblocco che sullo sblocco a chiave (Fig. 3 - 4).

**ATTENZIONE: Sbloccare / bloccare con automazione ferma.**



- Collegare la bobina dell'elettroblocco alla centrale elettronica. I fili di collegamento utilizzati possono essere tenuti in ordine tramite gli appositi agganci portacavi (Fig. 6).
- Verificare la funzionalità tramite il selettore multifunzione sulla posizione notte  oppure tramite programmatore sulla funzione notte . Successivamente premere il comando OPEN.

## GB INSTALLATION OF ELECTROMECHANICAL LOCKING DEVICE IN CENTRAL POSITION (ACG9454)

Connect two wires of a minimum diameter of 1 mm<sup>2</sup> to the contacts of the Electric Lock. Make sure the wires are long enough to reach from the electric lock to the control panel.

- Place the leaves in closure position.
- Secure the bracket **(b)** on the left hand trolley, using the screws that come with the electric (Pict.1).
- Fix the electric lock on the frame using the 4 screws **(c)** already available on the appropriate tracks (Pict. 2).
- Align the lock pin **(a)** in the holes of brackets **(b)** and **(d)** (Pict. 2).
- Secure the electric lock sheathed steel cord inside the frame with the provided cord holders so that the cord is not interfering with any of the moving parts of the door.
- Fix on an indoor wall and in a comfortable position the release lock with key. Avoid to fix the sheathed steel cord making sharp bends that could prevent the smooth movement of the steel cord inside the sheath, thus preventing the unlocking by the use of the release key (Pict. 3).
- Check the correct operation. Any adjustment can be obtained by acting on the adjustment nuts **(e)** available on both the electric lock and release lock with key (Pict. 3 and 4).

**ATTENTION: Unlock / lock while the automation is stopped.**



- Connect the electric lock to the control panel. The connecting wires can be safely secured by using the provided wires' holders (Pict. 6).
- Check the correct operation by positioning the Rotary Switch on "night function" , or alternatively, by positioning the Lcd Programmer on "night function" , then by pressing the OPEN command.

## F INSTALLATION DU BLOCAGE ÉLECTROMÉCANIQUE EN POSITION CENTRALE (ACG9454)

Relier aux bornes de l'électroserrure 2 fils épais minimum 1 mm<sup>2</sup>, de longueur suffisant pour rejoindre la carte électronique de commande.

- Placer les portes en position fermée.
- Fixer la bride **(b)** sur le chariot de gauche par les vis donnés à l'électroserrure (Fig. 1).
- Fixer l'électroserrure au boîtier avec les 4 vis **(c)** déjà présentes dans les chemins (Fig. 2).
- Centrer l'ergot **(a)** dans les trous des brides **(b)** et **(d)** (Fig. 2).
- Positionner dans le boîtier la gaine avec le câble en acier liée à l'électroserrure en s'aidant avec les accroches passécâbles donnés, afin que la gaine ne touché pas les parts en mouvement.
- Fixer au mur le déblocage à clé intérieur en position utile. Eviter d'écraser la gaine en faisant des courbes très strictes. Ça pourrait bloquer le fil en acier et rendre difficile l'actionnement du déblocage avec la clé (Fig. 3).
- Verifier le correct fonctionnement. On pourrait les régler à travers les vis de regulation **(e)** présentes sur l'électroserrure et aussi sur le déblocage à clé (Fig. 3 - 4).

**ATTENTION: Débloquent ou bloquer avec le système automatisé arrêté.**



- Relier la bobine de l'électroserrure à la carte électronique de commande. Les fils de liaison utilisés se peuvent ordonner à travers des accroches passécâbles (Fig. 6).
- Verifier que ça fonctionne à travers le sélecteur multifonction en mode nuit , ou à travers le programmeur en mode nuit . Puis appuier le commande OPEN.

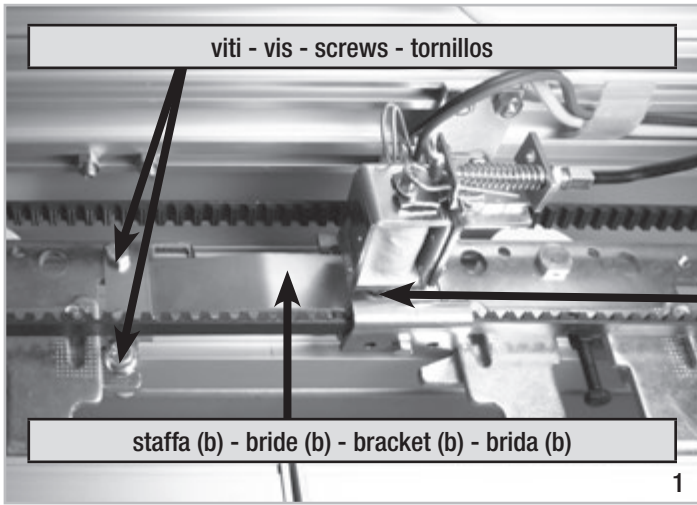
## ES INSTALACIÓN BLOQUEO ELECTROMECÁNICO POSICIÓN CENTRAL (ACG9454)

Conectar a los electro-cierres los 2 hilos de 1 mm<sup>2</sup> espesor mínimo, largo lo suficiente para alcanzar la centralina.

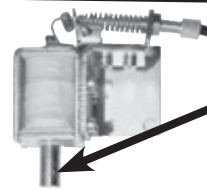
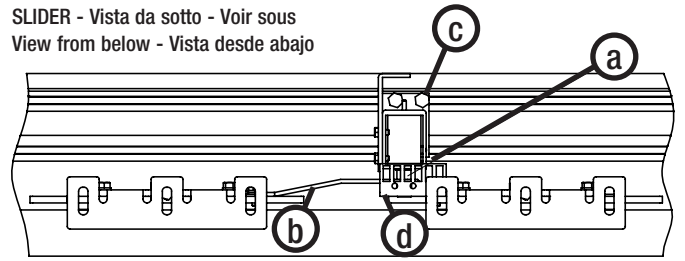
- Colocar las hojas en cierre.
- Fijar el soporte **(b)** en el carrito a izquierda con los tornillos suministrados a los electro-cierres. (Fig. 1).
- Fijar el electro-cierre a la caja con los 4 tornillos **(c)** ya existentes en las guías (Fig. 2).
- Centrar la barra **(a)** en los orificios de las bridas **(b)** y **(d)** (Fig. 2).
- Colocar la vaina en la caja con el cable de acero conectado al electro-cierre con la ayuda de los ganchos porta cables incluidos, de modo tal que la vaina no tenga contacto y golpee las partes móviles.
- Fijar a la pared interior desbloqueo a llave en una posición cómoda. Evitar de crear demasiadas curvas que pueden destrozarse los cables. Con la consecuencia que puede bloquear el alambre de acero y rendir difícil las operaciones al desbloqueo a llave (Fig. 3).
- Comprobar el funcionamiento correcto. Cualquier ajuste se puede hacer usando los tornillos de ajuste **(e)** sea en electro-cierre que en desbloqueo a llave (Fig. 3 - 4).

**ATENCIÓN: Desbloquear / bloquear con el equipo parado.**

- Conectar el electro-cierre con centralina. Los cables pueden ser mantenidos en orden por los porta cables (Fig. 6).
- Compruebe la completa funcionalidad con transformador multifunciones puesto en la posición de noche , o por el programador a través de la función de la noche . A continuación, pulse el mando de OPEN.

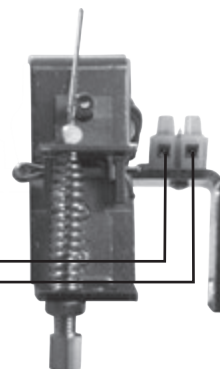
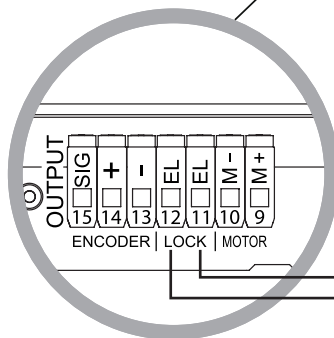
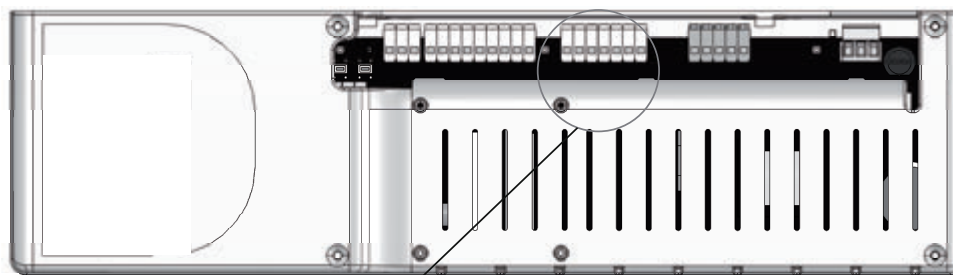
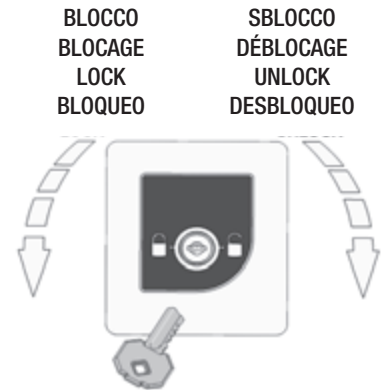
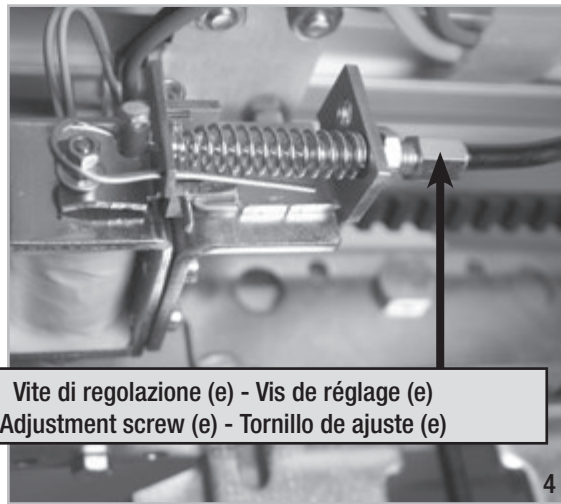
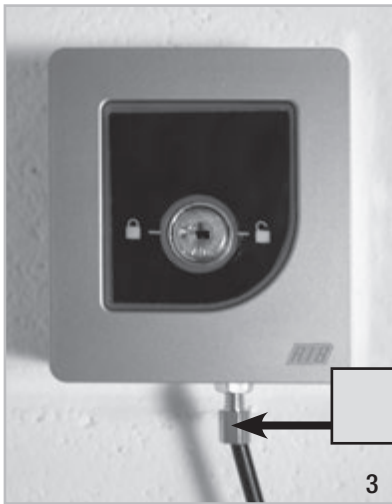


SLIDER - Vista da sotto - Voir sous  
View from below - Vista desde abajo



piolo (a) - ergot (a)  
lock pin (a) - barra (a)

2



6

Misure SBLOCCO A CHIAVE da parete  
Mesures DÉBLOCAGE À CLÉ mural  
Measurements RELEASE LOCK WITH KEY to wall  
Medidas DESBLOQUEO A LLAVE de pared

